

Poland-Białystok: Real estate agency services on a fee or contract basis

OJ S 249/2015 24/12/2015

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zarząd Mienia Komunalnego

Postal address: ul. gen. J. Bema 89/1

Town: Białystok

Postal code: 15-370

Country: Poland

For the attention of: Marcin Bajda

E-mail: zp@zmk.bialystok.pl

Telephone: +48 857479457

Fax: +48 857479483

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.zmk.bialystok.pl**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Administrowanie na nieruchomościach stanowiących 100 % własność Gminy Białystok będących w zarządzie Zarządu Mienia Komunalnego w Białymstoku – Nr sprawy: BOM. 1.2.263.41.2015.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

NUTS code PL343 Białostocki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia jest: Administrowanie na nieruchomościach stanowiących 100 % własność Gminy Białystok będących w zarządzie Zarządu Mienia Komunalnego w Białymstoku. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został podany w załączniku nr 1 do SIWZ Opis przedmiotu zamówienia.

2. Na opis przedmiotu zamówienia składa się:

- 1) wykaz nieruchomości – dla zadania nr 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 7;
- 2) czynności administrowania – dla zadania nr 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 7.

3. Przedmiot zamówienia został podzielony na 7 zadań (części zamówienia). Zamawiający dopuszcza złożenie oferty częściowej na jedno zadanie, kilka wybranych zadań lub całość przedmiotu zamówienia obejmujący zadania od nr 1 do nr 7.

4. Administrowanie będzie polegało na:

Zadanie nr 1

- 1) obsłudze administracyjnej i eksploatacyjnej zasobów lokalowych oraz najemców;
- 2) czynnościach utrzymania czystości i porządku w budynkach;
- 3) czynnościach utrzymania porządku i czystości oraz zieleni na terenach przyległych do budynków;
- 4) technicznej obsłudze obiektów i zasobów lokalowych;
- 5) robotach konserwacyjnych – zasady ogólne wykonywania konserwacji i napraw bieżących;
- 6) ewidencji urządzeń pomiarowych.

Zadanie nr 2

- 1) obsłudze administracyjnej i eksploatacyjnej zasobów lokalowych oraz najemców;
- 2) czynnościach utrzymania czystości i porządku w budynkach;
- 3) czynnościach utrzymania porządku i czystości oraz zieleni na terenach przyległych do budynków;
- 4) technicznej obsłudze obiektów i zasobów lokalowych;
- 5) robotach konserwacyjnych – zasady ogólne wykonywania konserwacji i napraw bieżących;
- 6) ewidencji urządzeń pomiarowych.

Zadanie nr 3

- 1) czynnościach utrzymania porządku i czystości oraz zieleni;
- 2) technicznej obsłudze obiektów;
- 3) robotach konserwacyjnych – zasady ogólne wykonywania konserwacji i napraw bieżących.

Zadanie nr 4

- 1) obsłudze administracyjnej i eksploatacyjnej zasobów lokalowych oraz najemców;
- 2) czynnościach utrzymania czystości i porządku w budynkach;
- 3) czynnościach utrzymania porządku i czystości oraz zieleni na terenach przyległych do budynków;
- 4) technicznej obsłudze obiektów i zasobów lokalowych;
- 5) robotach konserwacyjnych – zasady ogólne wykonywania konserwacji i napraw bieżących;
- 6) ewidencji urządzeń pomiarowych.

Zadanie nr 5

- 1) obsłudze administracyjnej i eksploatacyjnej zasobów lokalowych oraz najemców;
- 2) czynnościach utrzymania czystości i porządku w budynkach;
- 3) czynnościach utrzymania porządku i czystości oraz zieleni na terenach przyległych do budynków;
- 4) technicznej obsłudze obiektów i zasobów lokalowych;
- 5) robotach konserwacyjnych – zasady ogólne wykonywania konserwacji i napraw bieżących;
- 6) ewidencji urządzeń pomiarowych.

Zadanie nr 6

- 1) obsłudze administracyjnej i eksploatacyjnej zasobów lokalowych oraz najemców;
- 2) czynnościach utrzymania porządku i czystości oraz zieleni na terenach przyległych do budynków;
- 3) technicznej obsłudze obiektów i zasobów lokalowych;
- 4) robotach konserwacyjnych – zasady ogólne wykonywania konserwacji i napraw bieżących;
- 5) ewidencji urządzeń pomiarowych.

Zadanie nr 7

- 1) obsłudze administracyjnej i eksploatacyjnej zasobów lokalowych oraz najemców;
- 2) czynnościach utrzymania porządku i czystości oraz zieleni na terenach przyległych do budynków;
- 3) technicznej obsłudze obiektów i zasobów lokalowych;
- 4) robotach konserwacyjnych – zasady ogólne wykonywania konserwacji i napraw bieżących;
- 5) ewidencji urządzeń pomiarowych.

II.1.5. CPV code(s)

70300000 Real estate agency services on a fee or contract basis

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 3 804 332,76 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 90
2. Liczba osób zatrudnionych na umowę o pracę w pełnym wymiarze czasu pracy, które będą uczestniczyć w realizacji zamówienia (konserwatorzy, sprzątający). Weighting 6
3. Czas reakcji w sytuacji zagrażającej bezpieczeństwu osób i mienia. Weighting 4

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

BOM.1.2.263.41.2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 169-308572](#) of 2.9.2015

Section V: Award of contract

Contract No: BOM.1.2.263.41.1.2015

Lot No: 1

- Lot title: Zadanie nr 1 – Administrowanie na nieruchomościach stanowiących 100 % własność Gminy Białystok będących w zarządzie Zarządu Mienia Komunalnego w Białymstoku – nr sprawy: BOM.

1.2.263.41.2015

V.1. Date of conclusion of the contract

11.12.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Belwro s.c. Zbigniew, Danuta i Łukasz Wróbel

Postal address: ul. Świętojańska 24

Town: Białystok

Postal code: 15-277

Country: Poland

E-mail: belwro@op.pl

Telephone: +48 857432761

Fax: +48 857432803

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 256 559,95 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 033 895,88 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 3

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: BOM.1.2.263.41.2.2015

Lot No: 2

- Lot title: Zadanie nr 2 – Administrowanie na nieruchomościach stanowiących 100 % własność Gminy Białystok będących w zarządzie Zarządu Mienia Komunalnego w Białymstoku – nr sprawy: BOM.

1.2.263.41.2015

V.1. Date of conclusion of the contract

11.12.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Belwro s.c. Zbigniew, Danuta i Łukasz Wróbel

Postal address: ul. Świętojańska 24

Town: Białystok

Postal code: 15-277

Country: Poland

E-mail: belwro@op.pl

Telephone: +48 857432761

Fax: +48 857432803

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 296 592,36 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 293 259,96 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 3

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: BOM.1.2.263.41.3.2015

Lot No: 3

- Lot title: Zadanie nr 3 – Administrowanie na nieruchomościach stanowiących 100 % własność Gminy Białystok będących w zarządzie Zarządu Mienia Komunalnego w Białymstoku – nr sprawy: BOM.1.2.263.41.2015

V.1. Date of conclusion of the contract

9.12.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: AGIS Nieruchomości Agnieszka Kamińska

Postal address: ul. Starowiejska 49

Town: Rumia

Postal code: 84-230

Country: Poland

E-mail: a.kaminska@agis.nieruchomosci.pl

Telephone: +48 586614102

Fax: +48 586614102

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 251 680,61 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 179 098,56 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 3

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: BOM.1.2.263.41.4.2015

Lot No: 4

- Lot title: Zadanie nr 4 – Administrowanie na nieruchomościach stanowiących 100 % własność Gminy Białystok będących w zarządzie Zarządu Mienia Komunalnego w Białymstoku – nr sprawy: BOM.1.2.263.41.2015

V.1. Date of conclusion of the contract

9.12.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: AGIS Nieruchomości Agnieszka Kamińska

Postal address: ul. Starowiejska 49

Town: Rumia

Postal code: 84-230

Country: Poland

E-mail: a.kaminska@agis.nieruchomosci.pl

Telephone: +48 586614102

Fax: +48 586614102

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 911 270,40 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 389 139,92 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 3

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: BOM.1.2.263.41.5.2015

Lot No: 5

- Lot title: Nazwa: Zadanie nr 5 – Administrowanie na nieruchomościach stanowiących 100 % własność Gminy Białystok będących w zarządzie Zarządu Mienia Komunalnego w Białymstoku – nr sprawy: BOM.1.2.263.41.2015

V.1. Date of conclusion of the contract

11.12.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Belwro S.c. Zbigniew, Danuta i Łukasz Wróbel

Postal address: ul. Świętojańska 24

Town: Białystok

Postal code: 15-277

Country: Poland

E-mail: belwro@op.pl

Telephone: +48 857432761

Fax: +48 857432803

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 293 862,87 PLN

excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 280 655,64 PLN
excluding VAT
If annual or monthly value:
Number of years: 3

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: BOM.1.2.263.41.7.2015

Lot No: 7

- Lot title: Zadanie nr 7 – Administrowanie na nieruchomościach stanowiących 100 % własność Gminy Białystok będących w zarządzie Zarządu Mienia Komunalnego w Białymstoku – nr sprawy: BOM.1.2.263.41.2015

V.1. Date of conclusion of the contract

21.12.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Belwro S.c. Zbigniew, Danuta i Łukasz Wróbel

Postal address: ul. Świętojańska 24

Town: Białystok

Postal code: 15-277

Country: Poland

E-mail: belwro@op.pl

Telephone: +48 857432761

Fax: +48 857432803

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 876 812,43 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 628 282,80 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 3

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Wykonawcy przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych, a w szczególności:

1) środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy.

2. Odwołanie – zgodnie z przepisami art. 180–198 ustawy:

1) odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy;

2) odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania;

3) odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu;

4) odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 ustawy;

5) wykonawca może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2 ustawy;

6) w przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności;

7) na czynności, o których mowa w pkt 6, nie przysługuje odwołanie;

8) zgodnie z treścią art. 182 ust. 1 pkt 1) ustawy odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;

- 9) odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej;
- 10) odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 8 i pkt 9 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;
- 11) w przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert;
- 12) Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniana specyfikacja, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego;
- 13) wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w formie określonej w art. 185 ust. 2 ustawy, przekazując jego kopię zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie;
- 14) zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy do postępowania odwoławczego nie później niż do czasu otwarcia rozprawy. Zamawiający może wnieść odpowiedź na odwołanie na piśmie lub ustnie do protokołu;
- 15) wnosząc odwołanie wykonawca zobowiązany jest wnieść wpis;
- 16) w przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia;
- 17) przystąpienie do postępowania odwoławczego następuje na warunkach określonych w art. 185 ustawy.
3. Skarga do sądu – zgodnie z przepisami art. 198a–198g ustawy.
4. Na Orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

22.12.2015